

Конференция по разоружению

Russian

Окончательный отчет об одна тысяча четыреста пятидесятом пленарном заседании,
состоявшемся во Дворце Наций в Женеве в четверг, 1 марта 2018 года, в 15 ч 00 мин

Председатель: г-жа Вероника Бард (Швеция)

GE.18-03243 (R) 140818 140818



* 1 8 0 3 2 4 3 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Председатель (*говорит по-английски*): 1450-е пленарное заседание Конференции по разоружению объявляю открытым.

Уважаемые коллеги, после трех напряженных и интересных дней заседаний высокого уровня, сопровождавшихся многочисленными глубокими заявлениями с подиума и с мест, настало время встретиться в нашей обычной обстановке. Я проанализировала прозвучавшие заявления и нашла, во многих из них периодически повторялись некоторые темы:

- Конференция по разоружению должна выполнять свой мандат в качестве единого многостороннего форума по разоружению. С учетом развития событий в мире и нынешней ситуации в области безопасности важность этого мандата не уменьшается, а, скорее, возрастает;
- Конференции нужно возобновить предметную работу и повысить уровень своей активности;
- решение, принятое Конференцией по разоружению 16 февраля 2018 года, является отрядным и позитивным сдвигом.

Я нашла эти замечания очень полезными. Они способствуют уяснению той ответственности, которую мы все разделяем, и важности того, что мы должны сделать в этом зале.

Согласно пункту 2 постановляющей части решения от 16 февраля, Конференция под началом Председателя и на основе справедливого регионального распределения назначит координаторов для пяти вспомогательных органов.

Позвольте мне кратко проинформировать вас о том, как продвигается работа по определению координаторов. Я провела ряд консультаций по этому вопросу и обнаружила, что процесс определения координаторов далеко не прост. До сих пор я определила трех превосходных кандидатов, которые готовы взять на себя ответственность за координацию работы вспомогательных органов и которые, что очень важно, как я полагаю, встретят одобрение Конференции. Другие коллеги отказались по разным причинам, которые я воспринимаю с полным уважением. Были также отдельные случаи, когда кандидаты на должности координаторов встречали возражения. Я продолжу консультации и надеюсь, что вскоре смогу представить вам список кандидатов, который будет одобрен всеми делегациями.

Уважаемые коллеги, если мы действительно хотим вернуться к работе, то нам следует начать в ближайшее время. Вспомогательным органам требуется достаточное время для выполнения возложенных на них задач таким образом, чтобы это укрепило Конференцию и привело нас к цели проведения переговоров об эффективных мерах.

Это подводит меня к вопросу о расписании работы вспомогательных органов.

В отличие от назначения координаторов, которое четко определено в пункте 2 постановляющей части решения от 16 февраля, вопрос о расписании работы не упоминается в решении, за исключением равномерного распределения времени. Вместе с тем мы слышали ряд четких заявлений на этот счет. На мой взгляд, это то, что председатели и координаторы должны будут учитывать при составлении расписания заседаний.

В этом контексте у меня есть некоторые мысли, которыми я хотела бы поделиться с вами. На мой взгляд, есть три основных принципа, которыми следует руководствоваться при разработке расписания. Первый из них – это критическая важность равного распределения времени между вспомогательными органами; второй – это необходимость учета текущей разоруженческой повестки дня за пределами Конференции по разоружению; а третий – это важность обеспечения для делегаций возможности должным образом подготовиться посредством заблаговременного предоставления четкой информации о времени проведения заседаний и о том, какие темы будут обсуждаться. Последнее особенно важно в силу того, что состав и потенциал делегаций неодинаков; это также облегчит участие экспертов из столиц.

Я предполагаю, что работа вспомогательных органов начнется не позднее 12 марта и будет завершена к 17 августа. Это позволит последнему Председателю этого года сосредоточиться на нашей работе по подготовке и принятию доклада Конференции. При том понимании, что координаторам нужно будет внести свой вклад, я считаю, что было бы полезно, если бы работа вспомогательных органов была разделена на три этапа.

На первом – подготовительном – этапе каждому вспомогательному органу было бы выделено по полдня, в течение которых соответствующие координаторы представили бы свои идеи о работе, которую надлежит провести. Этот этап следует начать сразу, как только будут назначены координаторы и они будут готовы приступить к работе.

На втором – субстантивном – этапе каждому вспомогательному органу было бы выделено по две недели. Точное распределение дат было бы определено координаторами совместно с Председателем или председателями.

На третьем – заключительном – этапе каждому вспомогательному органу было бы выделено по полдня, с тем чтобы соответствующие координаторы могли презентовать и обсудить доклады, которые будут представлены Конференции через Председателя.

Количество дней, на самом деле имеющихся для работы всех вспомогательных органов, будет, разумеется, зависеть от того, когда они смогут начать свою работу, т. е. когда мы примем решение о назначении координаторов.

Порядок работы вспомогательных органов необязательно должен соответствовать порядку их номеров. Он был бы определен координаторами совместно с Председателем с должным учетом других разоруженческих мероприятий, проводимых в Женеве, которые могут помочь в работе вспомогательных органов или затруднить ее.

На протяжении всей сессии проводились бы регулярные пленарные заседания Конференции по разоружению. Это позволяло бы регулярно представлять обновленную информацию о ходе работы вспомогательных органов, а также давало бы Председателю возможность предпринимать соответствующие шаги в связи с возможными изменениями, касающимися программы работы, и сообщать о них. Разумеется, мы должны также предоставлять делегациям возможность участвовать в дискуссиях по любому вопросу, имеющему отношение к работе Конференции, как это обычно имеет место.

По всей видимости, имеется общее понимание необходимости двигаться вперед. Поэтому я просила бы вас позитивно рассмотреть мой план, что позволило бы подготовить и представить Конференции детальное расписание, как только будут назначены координаторы. Как всегда, полный текст моего заявления – со всеми подробностями – будет размещен на веб-сайте Конференции.

Сейчас я готова предоставить слово любой делегации, которая пожелала бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы высказать свои замечания.

Поскольку делегаций, желающих взять слово, я не вижу, на этом наша работа на сегодня завершена. Следующее пленарное заседание Конференции состоится 6 марта 2018 года в 10 часов утра.

Заседание закрывается в 15 ч 15 мин.